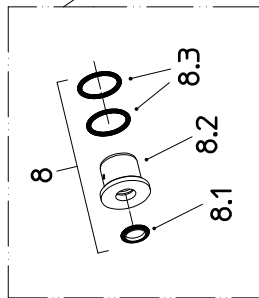


Pos. 3* und 18 nur bei Ausführung in PP
 Pos. 4 und 17 nur bei Ausführung in PTFE

Item No. 3* and 18 only for model in PP
 Item No. 4 and 17 only for model in PTFE

Rep. 3* et 18 seulement pour modèle en PP
 Rep. 4 et 17 seulement pour modèle en PTFE



Anziehdrehmoment / Torque / Couples:
 Zuganker [Pos. 9] / Tension rod [Item 9] / Boulon tirant (Rep. 9] MA = 8 Nm
 Schrauben [Pos. 20+27] / Screws [Item 20+27] / Vis [Rep. 20+27] MA = 5 Nm



Ersatzteilliste / Spare parts list / Liste de pièces de rechange
Druckluft-Membranpumpe / Air-operated Diaphragm Pump / Pompe pneumatique à Membranes

RFM 10 PP / PTFE

Pos. Nr. Item Rep.	Stück/ Gerät Qty./ Unit Qté/ Unité	Beschreibung	Bestell-Nr. Part No. Référence	Bestell-Nr. Part No. Référence	Description	Désignation
			RFM 10 PP	RFM 10 PTFE		
		Ausführung nach Ersatzteildarstellung D10 80 003 - 05/2018 ab Fertigungs-Nr. RFM00968			Version according to exploded view D10 80 003 - 05/2018 as from Serial No. RFM00968	Exécution suivant vue éclatée D10 80 003 - 05/2018 à partir de No. de série RFM00968
1	8	Sechskantmutter	10-906 81 005	10-906 81 005	Hexagonal nut	Ecrou hexagonal
2	16	Federring	10-909 85 004	10-909 85 004	Spring washer	Rondelle élastique
3	12	Scheibe	10-908 06 020	-	Washer	Rondelle
	4	Scheibe	-	10-908 06 020	Washer	Rondelle
4	2	Stützplatte für Pumpengehäuse	-	10-D10 70 063	Support plate for pump housing	Plaque de support pour carter de pompe
5	8	Einsatz für Pumpengehäuse	10-D10 70 016	10-D10 70 016	Insert for pump housing	Insert pour carter de pompe
6	2	Pumpengehäuse	10-D10 74 009	10-D10 74 043	Pump housing	Carter de pompe
7	2	Membran (NBR)	10-D10 70 035	10-D10 70 035	Diaphragm (NBR)	Membrane (NBR)
		wahlweise Membran (PTFE/EPDM)	10-D10 70 036	10-D10 70 036	optional Diaphragm (PTFE/EPDM)	facultatif Membrane (PTFE/EPDM)
		wahlweise Membran (EPDM)	10-D10 70 037	10-D10 70 037	optional Diaphragm (EPDM)	facultatif Membrane (EPDM)
		wahlweise Membran (FKM)	10-D10 70 038	10-D10 70 038	optional Diaphragm (FKM)	facultatif Membrane (FKM)
8	1	Lagersatz mit O-Ringen (Pos. 8.1 – 8.3)	10-D10 70 200	10-D10 70 200	Bearing kit with o-rings (item 8.1 – 8.3)	Kit de paliers avec joints toriques (rep. 8.1 – 8.3)
8.1	2	Stangendichtung (PTFE/NBR)	10-925 39 018	10-925 39 018	Rod seal (PTFE/NBR)	Joint de tige
8.2	2	Lager	10-D10 70 021	10-D10 70 021	Bearing	Palier
8.3	4	O-Ring Ø30 x 3 (NBR)	10-925 65 048	10-925 65 048	O-ring Ø30 x 3 (NBR)	Joint torique Ø30 x 3 (NBR)
9	4	Zuganker	10-D10 70 031	10-D10 70 032	Tension rod	Boulon tirant
10	1	Schaltwelle	10-D10 70 019	10-D10 70 019	Selector shaft	Axe de commande
11	2	Schalldämpfer	10-947 15 007	10-947 15 007	Silencer	Silencieux
12	1	Steckverschraubung	10-959 13 222	10-959 13 222	Coupling	Raccordement fileté
13	4	Kugel (NBR)	10-D10 70 001	10-D10 70 001	Ball (NBR)	Clapet (NBR)
		wahlweise Kugel (PTFE)	10-D10 70 003	10-D10 70 003	optional Ball (PTFE)	facultatif Clapet (PTFE)
		wahlweise Kugel (EPDM)	10-D10 70 004	10-D10 70 004	optional Ball (EPDM)	facultatif Clapet (EPDM)
		wahlweise Kugel (FKM)	10-D10 70 002	10-D10 70 002	optional Ball (FKM)	facultatif Clapet (FKM)
14	4	O-Ring Ø24 x 2,5 (NBR)	10-925 45 015	10-925 45 015	O-ring Ø24 x 2,5 (NBR)	Joint torique Ø24 x 2,5 (NBR)
		wahlweise O-Ring Ø24 x 2,5 (FFKM)	10-925 45 026	10-925 45 026	optional O-ring Ø24 x 2,5 (FFKM)	facultatif Joint torique Ø24 x 2,5 (FFKM)
		wahlweise O-Ring Ø24 x 2,5 (EPDM)	10-925 45 017	10-925 45 017	optional O-ring Ø24 x 2,5 (EPDM)	facultatif Joint torique Ø24 x 2,5 (EPDM)
		wahlweise O-Ring Ø24 x 2,5 (FKM)	10-925 45 016	10-925 45 016	optional O-ring Ø24 x 2,5 (FKM)	facultatif Joint torique Ø24 x 2,5 (FKM)
15	4	Kugelfang	10-D10 74 052	10-D10 74 052	Ball cage	Cage de clapet
16	1	Druckstutzen	10-D10 74 041	10-D10 74 042	Manifold, discharge side	Refoulement
17	2	Stützplatte für Druckstutzen	-	10-D10 74 064	Support plate for manifold, discharge side	Plaque de support pour refoulement
18	4	Scheibe	10-908 06 013	-	Washer	Rondelle
20	4	Sechskantschraube	10-900 81 016	10-900 81 016	Hexagonal screw	Vis hexagonale
21	1	Steuergehäuse	10-D10 70 034	10-D10 70 034	Air valve part	Unité de commande pneumatique
22	1	5/2-Wege-Steuerventil mit Pos. 22.1, 22.2 und 22.3	10-D10 70 000	10-D10 70 000	5/2-way control valve c/w item 22.1, 22.2 and 22.3	Soupape de commande à 5/2 voies avec rep. 22.1, 22.2 et 22.3
22.1	1	Formdichtung (NBR)	10-925 89 012	10-925 89 012	Profile seal (NBR)	Joint profilé (NBR)
22.2	4	Federring	10-909 75 002	10-909 75 002	Spring washer	Rondelle élastique
22.3	4	Zylinderschraube	10-900 75 029	10-900 75 029	Cylindric screw	Vis cylindrique
25	1	Saugstutzen	10-D10 74 006	10-D10 74 040	Manifold, suction side	Aspiration
26	2	Grundplatte	10-D10 74 017	10-D10 74 066	Pedestal	Socle
27	4	Sechskantschraube	10-900 81 014	10-900 81 014	Hexagonal screw	Vis hexagonale
28	4	Kugelsitz	10-D10 74 076	10-D10 74 076	Ball seat	Logement de clapet
29	4	O-Ring Ø19 x 2 (NBR)	10-925 33 000	10-925 33 000	O-ring Ø19 x 2 (NBR)	Joint torique Ø19 x 2 (NBR)
		wahlweise O-Ring Ø19 x 2 (FEP)	10-925 33 012	10-925 33 012	optional O-ring Ø19 x 2 (FEP)	facultatif Joint torique Ø19 x 2 (FEP)
		wahlweise O-Ring Ø19 x 2 (EPDM)	10-925 33 011	10-925 33 011	optional O-ring Ø19 x 2 (EPDM)	facultatif Joint torique Ø19 x 2 (EPDM)
		wahlweise O-Ring Ø19 x 2 (FKM)	10-925 33 010	10-925 33 010	optional O-ring Ø19 x 2 (FKM)	facultatif Joint torique Ø19 x 2 (FKM)
31	8	Sechskantkappe	10-947 05 055	10-947 05 055	Hexagonal cap	Capot hexagonal
32	2	Anschlagring	10-D10 74 092	10-D10 74 092	Stop ring	Bague de butée

Achtung! Immer vollständige Bestellbezeichnung, Bestellnummer und Stückzahl der gewünschten Teile angeben.

Attention! Please always give full description, part no. and quantity of parts required.

Attention: Veuillez toujours indiquer la désignation cpl., la référence et la quantité des pièces.